

# 分享学习目标 (中学版)

FENXIANG XUEXI MUBIAO (ZHONGXUEBAN)

[英] 伊恩·史密斯/著  
剑桥教育(中国)/译





## 分享学习 目标中国

2013年10月10日 星期三

2013年10月10日  
星期三

2013年10月10日  
星期三

责任编辑 池春燕  
版式设计 杨玲玲  
责任校对 刘永玲  
责任印制 曲凤玲

### 图书在版编目 (CIP) 数据

分享学习目标: 中学版 / (英) 史密斯著; 剑桥教育 (中国) 译. —北京: 教育科学出版社, 2010. 7  
(剑桥教育 (Cambridge Education) 学习性评价丛书)  
书名原文: Sharing Learning Outcomes (secondary)  
ISBN 978 - 7 - 5041 - 5077 - 6

I. ①分… II. ①史… ②剑… III. ①中学—教学研究 IV. ①G632.0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 106985 号

北京市版权局著作权合同登记 图字: 01 - 2010 - 3193 号

---

出版发行	教育科学出版社	市场部电话	010 - 64989009
社 址	北京·朝阳区安慧北里安园甲 9 号	编辑部电话	010 - 64989441
邮 编	100101	网 址	<a href="http://www.esph.com.cn">http://www.esph.com.cn</a>
传 真	010 - 64891796		
经 销	各地新华书店		
制 作	北京金奥都图文制作中心	版 次	2010 年 7 月第 1 版
印 刷	保定市中画美凯印刷有限公司	印 次	2010 年 7 月第 1 次印刷
开 本	210 毫米×210 毫米 12 开	印 数	1 - 5 000 册
印 张	4 $\frac{1}{3}$	定 价	10.00 元
字 数	82 千		

---

如有印装质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

# 学习性评价丛书

学习性评价 (Assessment for Learning) 是近年来在西方基础教育改革中出现的一种新的评价理论与方法。在新课程改革的背景下,以“促进学生发展、教师提高和改进教学实践”为目的的学习性评价在中国也正受到越来越多的关注。

剑桥教育 (Cambridge Education) 在为英国政府一项名为“学习性评价”的教育改革项目提供服务的基础上,在英、美等国家和地区开展了上千次有关学习性评价的培训。在培训的基础上,开发了这套适合中小学一线教师提高教学技巧的系列读物,它为教师提供了一整套简便易学地提高课堂评价技巧的建议、方法和案例。本丛书分为小学和中学两个版本,每个版本分别包括四本读物:

- 《分享学习目标》(Sharing Learning Outcomes)
- 《提更好的问题》(Asking

## Better Questions)

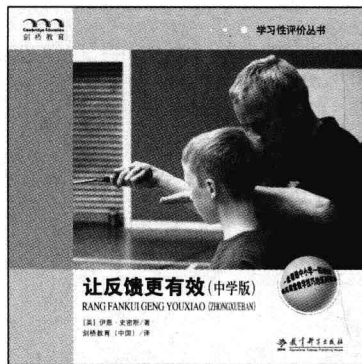
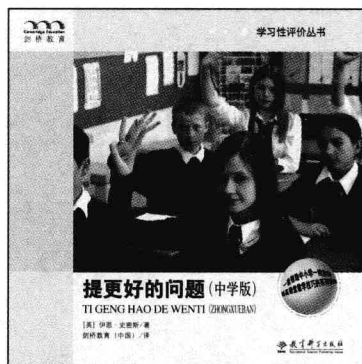
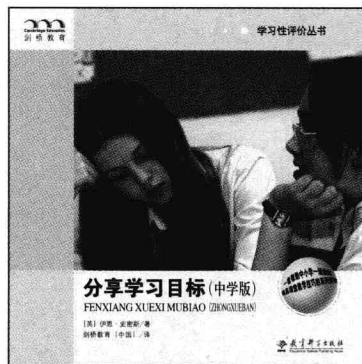
- 《让反馈更有效》(Making Feedback Count)
- 《促进学生的自我评价》(Promoting Assessment by Pupils)

剑桥教育(中国)对这套丛书进行了中文的翻译和开发。在开发过程中,特别考虑了中国基础教育的实际需求以及新课程改革对中小学教师所提出的全新要求,突出简便、实用的特点,解决教师在一线教学中遇到的困惑与难题,力求成为中小学教师的指南性读物。

剑桥教育是国际知名的咨询管理集团莫特麦克唐纳集团(Mott MacDonald Group)的成员,是英国最大的几家教育培训和咨询机构之一。

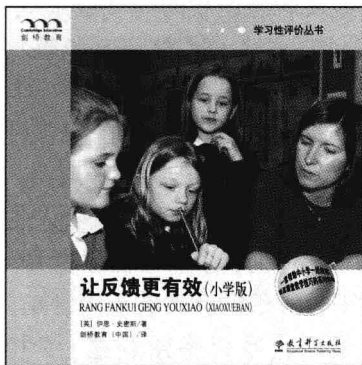
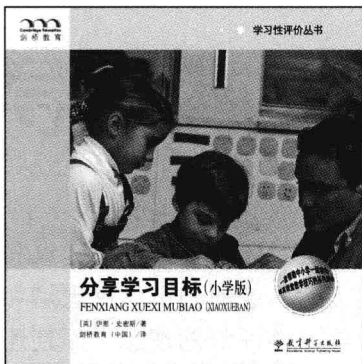
更多信息请访问剑桥教育中文网站:

<http://www.camb-ed.com.cn>





# 中文版序



我很荣幸能够和剑桥教育 (Cambridge Education) 在中国的同事们一起工作, 把我的成果翻译成中文, 以便中国的学校和老师们使用。

在中国的经历让我感受到, 尽管中英之间存在着很多文化差异, 但有一点是完全相同的, 那就是教师需要知道如何行动, 以便帮助孩子们, 使他们成为自主的求知者。

这一套四本的系列读物将帮助老师们协助孩子自主思考, 并让他们学会为自己的学习承担责任。贯穿其中的主线是如何创造

一种既富有挑战又能使学生得到充分支持的课堂学习氛围。

一方面, 你们需要在给予学生有挑战性的任务的同时, 不让他们变得惧怕失败; 另一方面, 你们应该支持学生自主学习, 而不是由你们来代替他们完成学习任务。

我希望这套书中的观念和建议, 可以帮助中国的中小学老师们开展你们自己的课堂实践。

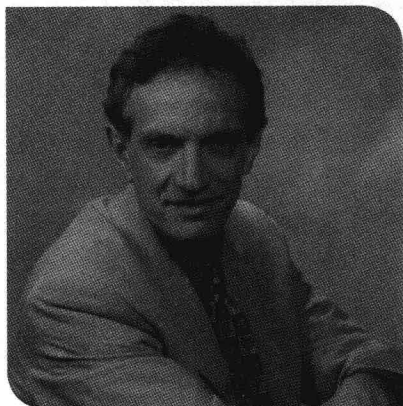
伊恩·史密斯  
2010年5月

## 一套进行时态的书, 您是读者, 更是作者

我们热切希望使用这套书的中国的老师们, 能够记下您的使用意见或提供在中国课堂中的实践案例 (配有图片更佳), 发到我们的电子信箱 ([edu@camb-ed.com.cn](mailto:edu@camb-ed.com.cn)) 或邮寄给我们 (北京市朝阳区裕民路12号中国国际科技会展中心B-1205 剑桥教育(中国) 收, 邮编: 100029), 以便我们修订时融入更多中国本土的经验。

# 前言

如果你想让学生成为更好的学习者，对自己的学习承担更多的责任，仅仅为他们设置任务并帮助他们完成任务是不够的。我们需要和他们分享：我们希望他们从这些任务中学到什么，他们如何知道自己达成了学习目标。



《分享学习目标》是一套四本的关于如何在课堂中使用学习性评价的实用建议的系列读物之一。与其他三本一样，本书献给那些成百上千的具有独创性和智慧的老师，他们运用学习性评价的方法，帮助学生更有效率地学习。尽管学习性评价的很多方式对教师和学生都有一定的挑战，他们还是做到了。

近年来，剑桥教育（Cambridge Education）在英国开展了上千次有关学习性评价的培训，其中多数培训都是在苏格兰和北爱尔兰地区。自从1998年《在黑盒中》（*Inside the Black Box*）一书出版以来，在英国，我们欣喜地看到，为了促进形成性评价的发展，政府已经并将继续为教师和学生提供各种支持与帮助。

本系列读物中提供的建议和案例显示，老师们不仅仅理解和支持学习性评价的理念，而且还结合自己在课堂实践中积累的有关学习性评价的宝贵经验进行改造，使得学习性评价可以运用于不同学科和不同年龄的学生群体。

我想感谢那些为本书提供案例的学校和老师，但由于他们的很多做法都是在培训中通过口头交流得知的，所以我们没能记下他们每个人的名字。

我还想感谢我的同事迈克尔·伯克、希尔达·德费利斯和玛格丽特·伯恩的支持和帮助。

如果没有伦敦大学国王学院的保罗·布莱克、迪伦·威廉及其团队，就不可能有这套读物。他们的研究及其著作《在黑盒中》对学习性评价的尝试有重大影响。

最后，我想感谢莉兹·卡拉汉，是她帮助制作此书。

伊恩·史密斯  
2008年9月



# 目 录

中文版序

前言

01 导读

06 为什么要分享学习目标和实现指标

第一部分

如何撰写学习目标

17 第二部分

如何设定实现指标

35 第三部分

如何与学生分享学习目标和实现指标

# 导读

在你把新想法付诸实践前，你可能想多知道一些有关学习性评价的背景知识及其对师生挑战性的分析。本导读将提供一些如何使用本书的建议。

## 什么是学习性评价？

学习性评价与学业成就相关

它基于如何提高学业成就的丰富研究成果，特别是针对低成就学生的研究。正如布莱克和威廉（Black and Wiliam, 1998）所说：“形成性评价的改进对于（所谓）低成就学生的帮助大于其他学生组，因而减弱了两极分化，同时提高了学生整体的学业成就。”

学习性评价与学习相关

我们对于人类是如何学习的，还有很多未知领域，因而我们对于什么有助于学习、什么会妨碍学习还有很多未解的地方。但是在过去20年中，我们对于学习的了解已经取得了一些进展，其中包括学习性评价。

我们知道，当我们在学习过程中参与得越多，即当我们有机会谈论我们学到了哪些、是如何学习的，我们的学习越有效。

我们知道，当学习活动建立

在学习者已有的知识、理解和能力基础上时，学习最有效。

我们知道，要取得学习进展，就先要知道我们的学习目标是什么，以及如何知道是否达成目标。

最后一点，但并非不重要的一点是，要学得有效，就必须有学习积极性，并有信心能学会。学习者获得的反馈信息应该有助于提高积极性和信心，而不是相反。

## 为什么学习性评价对很多师生来说，是一种挑战？

它挑战了我们对潜力的认识

学习性评价最基本的理念是，只要学习者努力、得到帮助、使用正确的方法，所有人都可以提高他们的学习能力。

在我们的社会中，很多成人和学生不相信这一点，他们对于什么是智力、什么智力有价值、如何成为聪明人，持有顽固而狭隘的观点。他们的观点，在教育

系统内得到强化后，非常难改变。

它挑战了我们对学和教的认识

尽管事实上有大量相反的例证，很多老师、家长和学生还是坚信：讲授式教学法（即老师讲、学生听）是最好的也是唯一有效的教学方法。

它挑战了很多现有的课堂教学实践

很多老师说，他们也不愿意这样教学，但是体制逼着他们如此。他们说得有道理。目前教育系统内的改革趋势是，在形成性评价和终结性评价之间达成平衡，但是要真正做到这一点，还有很长的路要走。

它挑战了教师的教学方式和学生的学习方式

其实最主要的挑战在于，学习性评价要求教师和学生的角色产生根本的转变。老笑话说，教室就是学生观看老师工作的场所。

对很多人来说，这种观念的转变是最难的。对老师们而言，这意味着交出——而不是放弃——责任；对学生而言，他们需要知道老师不能代替自己学习。



## 开始

如果有疑虑，小步前进

大多数老师特别擅长接受新观点并使之成为自己的想法，这已经在我们开展学习性评价项目的过程中得到进一步印证。

但是本书中的一些实践性的想法，要求老师们对自己的工作方式作出相当大的改变，对一些人来说，这相当有风险和挑战性。如果是这种情况，最好的建议是小步前进，一次只尝试一两个新方法。

### 帮助和支持

确保你能得到帮助和支持，也是非常重要的。与同事在非正式场合定期交流想法——你打算做什么，你觉得效果会怎样——是一个非常好的想法。每个人都能从诚实而公开的交流中获益。邀请一位你信任的同事来观摩你的教学，并提供反馈意见，可能更困难一些，也会让你觉得不舒服，但对你可能会特别有帮助和启发。

如何开始，怎么做？

老师们常问：如果想尝试学习性评价，应该如何着手？是否要遵循一定的步骤？事实上，校长问的问题也类似——是否每个教师都要从同一个起点入手，按照同样的顺序进行呢？老师们、教研组、学校还有很多问题，我们在这里提供一些建议：

布莱克和威廉的开创性研究

建议，老师们可以先从以下四个实践性领域入手：

- 分享学习目标
- 提更好的问题
- 让反馈更有效
- 促进学生的自我评价

有人建议，这四个主题可以按照一定的顺序来开展。例如，分享学习目标一般都在一节课或一个学习单元的开始；提问和反馈（包括口头和书面反馈）应考虑学习目标，并且以此为焦点；最后，如果你希望学生能够自评或者同伴互评，他们需要知道和理解，什么是成功的学习，使用哪些策略才能达成。

我们的建议没有按照学年代和学科来分类，这是特意而为——不要因为某一方法不是针对特定学科或学段就弃之不理。很多方法在不同学科和不同学段都是可以用的，有些可以直接使用，有些则需要作些调整。

作为专业人士，你必须自己决定，这本书中哪些方式适合你、有助于你的教学实践。

作为专业人士，你必须自己决定，这本书中哪些方式适合你、有助于你的教学实践。



## 4P 原则

我们总结出的 4P 原则，在老师们中使用非常成功，所以我们在这里作一详细介绍。我们老师采用 4P 原则的范围包括：

- 本书中的所有建议
- 教育学者倡导的所有建议
- 校长倡导的所有建议

在采用任何建议之前，都要遵循的 4P 原则包括：

### 实用 (Practical)

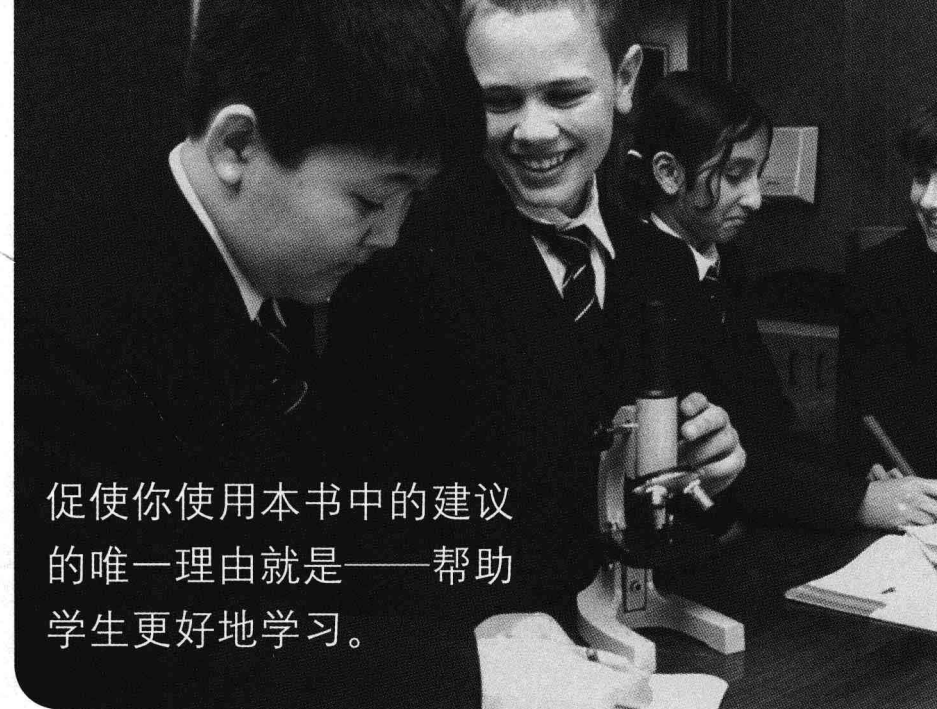
你必须确信你可以把这些想法落实到你自己的课堂里。因此，你就需要考虑以下因素：

- 学生的年龄
- 目前的教学内容
- 师生关系
- 学生之间的关系
- 班额的大小
- 你拥有时间的多少
- 你每日工作中遇到的挫折和干扰

在我们的经验中，一些老师会以“我不能在班上使用，因为我没法信任这些学生”为借口，而不作任何尝试。但是我们坚信，你可以使用本书中的一些方法来改善师生关系，建立相互的信任。

### 个性化 (Personal)

你应该选用那些适合你个性的方法——外向的、内向的或者居中的！你需要感到你能够实施这些方法。我最喜欢的例子，是一位小学老师采用一个手偶——老虎老师蒂



促使你使用本书中的建议的唯一理由就是——帮助学生更好地学习。

米 (Timmy)，与他的低年级学生分享学习目标和达成标准；学校里的其他老师从来没有想过用这个手偶老虎，但他们对老虎蒂米说话的声音着迷，他们想尽一切办法，让蒂米在教室之外说话（包括在教师聚会上请蒂米喝很多酒），但是老虎蒂米的特殊才能只在教室中展现！

### 学生 (Pupils)

对我们来说，这是 4P 原则中最重要的 P。促使你使用本书中的各种建议的唯一理由就是——帮助学生更好地学习。这也是你拿薪水的原因！如果你在自己的班级中尝试一个新主意，那你就需要事先告诉学生，你要做哪些与以往不同的事情。通过与学生分

享这些，你在要求他们承担更多责任，并且帮助他们履行责任。

### 坚持 (Persevere)

坚持住！新想法不会立即变成现实，它们需要时间来实施，人们也需要时间适应。那些有多年经验且习惯于说“我提问时请举手回答”的老师，会发现很难适应新的工作方式。其实对学生也是一样。如果一种方法在你那儿行不通，我们并不建议你永远坚持下去——但是要花点时间尝试。

我们希望这些建议能有助于你按照适合你的方式来使用书中的操作性强的新想法。祝你好运，希望你享受这一经历！

它让你三思而  
后行，因为你  
知道什么是最  
重要的。

——一名学生



# 为什么要分享 学习目标和实现指标



教师的工作是帮助学生学习。令人困惑的是，很多教师虽然非常详细地向学生解释学习任务，却没有与学生分享教师期待他们从任务中学到什么、在完成任务的过程中去学习什么以及在完成任务后他们的学习会达到什么程度。

那么，为什么会这样呢？原因之一在于教师总是迫于压力去完成教学内容，再加上严格的考试制度，导致教师重点关注的是：

- 任务本身而不是完成任务的过程；
- 表现而不是进步；
- 教而不是学。

在这种情况下，学习就成为教师为学生或对学生所做的事

情，而不是教师与学生合作来帮助学生成为知道如何学习的独立自主的学习者。

最近的学习性评价（assessment for learning）项目的一个关键目标就是要解决这一问题。然而，只有当学生获知关于自己学习的信息时，他们才能为自己的学习承担更多的责任。本手册将为你提供打开有效教学秘密的钥匙，帮助你与自己的学生分享学

习目标（Learning outcomes）和实现指标（success criteria）——让师生双方都获益。

本书分为三个部分：

1. 如何撰写学习目标（第 1~12 条建议）；
2. 如何设定实现指标（第 13~33 条建议）；
3. 如何与学生分享学习目标和实现指标（第 34~50 条建议）。



不需要从头写起，但要避免从现成的课程标准中照搬照抄。





## 第一部分

# 如何撰写学习目标

尽管最初的时候这好像是份额外的差事，但是设计学习目标和实现指标会让你提前为课堂教学做计划，很快就会减少你的工作负担。

—— 克莱尔·李

它让我从学生的视角去看待问题。

—— 一名教师

在本书中，撰写学习目标和设定实现指标将被分解为两个部分来呈现，这样做只是为了行文方便。在实际教学中，需要同时设计学习目标和实现指标（见第1条建议）。这就促使你思考学习目标与实现指标二者之间的关联与区别。这可能比你想象的要困难！（见第4条建议）

明确一节课或几节课的学习目标通常是比较简单的。你不必非要从头开始写，但是切忌从现成的课程标准中照搬照抄（见第3条建议），因为照抄的东西不一定适用。最好是用自己的话来表述学习目标，而不是简单地采用别人的东西，这样你自己和你的

学生都能理解。然而，以团队工作的方式来形成学习目标和实现指标也是不错的办法，这样可以避免你一个人单枪匹马做事。

不要试图通过一晚上的努力就改变一切。先从一个地方开始，例如选一节课或几节课来做尝试。最初的阶段，最好选择你

比较熟悉且有把握的领域，或者选择一个你的学生确实感到比较困难、需要更多帮助的主题。如果你觉得自己需要帮助，请详细查看第一部分列出的步骤和例子。

# 撰写学习目标的实用建议

- 1 同时设计学习目标和实现指标
- 2 不要纠缠于术语，但在术语的使用上要保持一致
- 3 利用现成“标准”中的表述，但是不要照搬照抄
- 4 明确学习目标和实现指标之间的区别
- 5 考虑学习目标表述的概括程度或具体程度
- 6 确保学习目标描述的是学习而不是任务
- 7 考虑使学习目标脱离于具体的学习情境
- 8 运用肯定的、学生易于接受的语言
- 9 撰写学习目标能让你明确你想要学生学到什么
- 10 要认识到不管你教什么主题，都会涉及各种不同的学习目标
- 11 请牢记学习总是杂乱的
- 12 要意识到撰写学习目标很可能会使书面作业减少

# 1

## 同时设计学习目标和实现指标

这就促使你思考学习目标与实现指标二者之间的关联，并辨识二者的区别。你可能会发现你开始以为是学习目标的，结果到后来变成了实现指标，反之亦然，就像下面这个案例展示的一样。

### 个案分析

#### 同时撰写学习目标和实现指标

一些教现代语言的教师关注如何发展学生的词汇量。最初，他们认为学习目标应该是：

“我们将学会使用法语中常用的字词和短语来谈论假期这一话题。”

然后，他们就试图据此写出实现这一目标的指标。有人说：“实现指标就是学生能做这件事了！”通过讨论他们意识到需要关注学生学习的过程，而不是结果。于是，他们将学习目标表述得更具体，并讨论到学习方法，最后利用实现指标来列举出他们想要学生学会使用的方法。

最终他们意识到对于语言技巧的学习，通常最好的办法就是将重点放在学生的学习过程而非结果。

学习目标：

知道用哪些方法来扩展自己关于“假期”的法语词汇。

实现指标：

- 我能从列出的词汇中找出认识的单词和短语。
- 我能将同类词汇归到一起。
- 我能向同伴解释为什么这些词语属于同一类。
- 我能告诉同伴为什么他们的词汇是同一类。
- 我能将所有的字词和短语划分到五个相似的类别中。

他们意识到：通常情况下，语言技巧的学习，最好的做法是关注运用语言技巧的过程，而不是关注结果。

# 2

## 不要纠缠于术语， 但在术语的使用上要保持一致

在过去几年中，用来描述本书所指的“学习目标”和“实现指标”的专业术语有很多。

这些专业术语及其含义，在国与国之间都各不相同，在同一个国家的不同机构和不同研究者之间也存在不同理解，甚至在同一所学校的不同部门或不同教师之间都存在差异！

在英国，“目标”（objectives）或“结果”（outcomes）是公认的术语。相比“实现指标”，许多教师倾向于使用“标靶”（targets）一词来表述目标的实现。“指标”（criteria）一词与某一标准中的等级或水平相联系——这一术语在美国比较流行，而在英国则不常用。

然而，相比“目标”或“结果”，大部分教师和学生更倾向

于使用“学习意图”（learning intention）\* 这个术语。我也非常认同，因为“学习意图”这一术语隐含着灵活性，而且暗示学生能够学习什么，而不是必须学习什么。它还暗示着你可能无法达成这些目标，或者你真正学到的可能是另外的东西。而这也恰好印证了现实世界的真实情况，即学习是复杂的，你也不是每次都能获得成功。

“意图”这一术语还隐含着学习个体对学习期待具有自主意识，而不是被外界给予或强加的，而“结果”、“目标”和“标靶”这些术语都暗示着从外界接

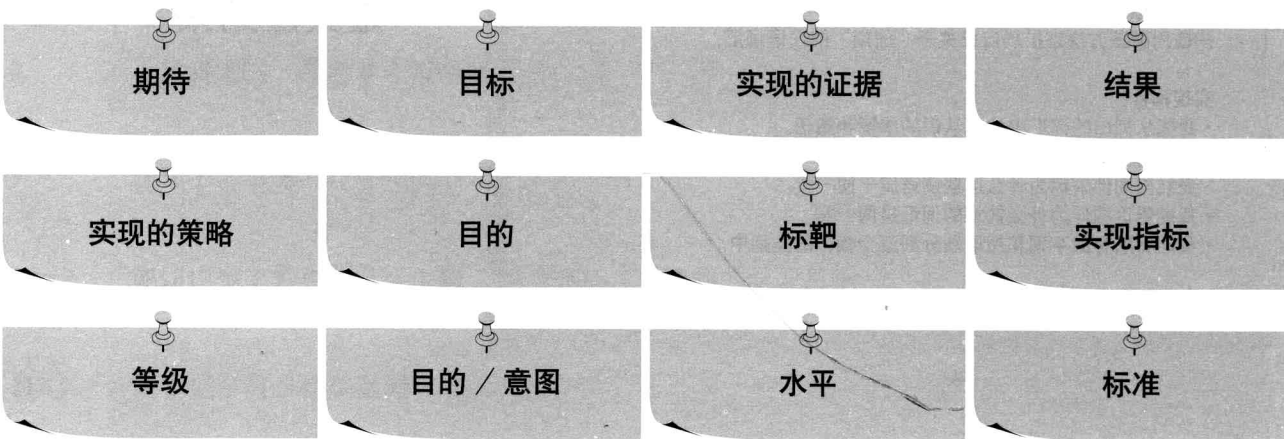
受到的东西。

如果别人要求你使用其他术语或者你自己选择使用你习惯的术语，那么，也不必担心，这不是大问题。比如，很多小学教师都倾向于使用“标靶”一词，因为他们觉得这是小孩子能理解的词语。

但是如果同一所学校使用不同的术语就会出现问題。如果要避免使学生感到困惑，那么就最好在全校范围内使用统一的术语。

然而，更为重要的是，教师和其他的教育专业人员对这些术语的具体含义要达成一致理解。

### 可能导致理解障碍的术语



\* 本书讨论“学习目标”时多采用“learning intention”即“学习意图”这个术语，但是不太符合中文习惯，所以中文版都翻译成“学习目标”，正如作者所说，不用纠缠于术语，只要大家的理解一致且使用中保持一致即可。